

「JENESYS2.0」

中国食品安全工作者代表团

访问日程 2014年7月27日（周日）～8月3日（周日）

1 概要

由中国国家质量监督检验检疫总局派遣的中国食品安全工作者代表团一行32名，于7月27日到8月3日之间来日进行了为期8天的访问。（团长：蒲民中国国家质量监督检验检疫总局 进出口食品安全局 四处 调研员）

本次访问活动是作为「JENESYS2.0」计划的一环，通过访问厚生劳动省和各种进口食品的检查检疫相关机关，以及同食品关联企业等进行交流，加深与日本的青年和普通民众间的亲睦友好此外，还通过参观世界遗产和防灾学习体验设施，体验日本文化等方式，直接接触“酷日本”文化，进一步加深对日本的全方位了解。

2 日程

7月27日（周日）

抵达成田国际机场，说明会

7月28日（周一）

厚生劳动省讲座，参观浅草，参观凸版印刷株式会社 TNM&TOPPAN 博物馆剧场，欢迎会

7月29日（周二）

访问考察日本水产株式会社 八王子综合工厂和东京创新中心（TIC），参观东京塔

7月30日（周三）

访问考察一般财团法人日本冷冻食品检查协会横滨试验中心，参观日清方便面博物馆，前往京都府

7月31日（周四）

参观岚山龟山公园周恩来歌碑与渡月桥，参观金阁寺，体验日本茶道听讲演（福寿园京都本店），参观锦市场，前往兵库县，在日式温泉旅馆体验日本传统文化

8月1日（周五）

访问考察厚生劳动省神戸検疫所・进口食品検疫检查中心，参观人与防灾未来中心，参观小山本家酒造滩滨福鹤藏醸酒厂

8月2日（周六）

前往大阪府，访问考察永旺梦乐城大阪 Dome City，考察商业设施，欢送报告会

8月3日（周日）

由关西国际机场出发回国

3 照片



7月28日 厚生労働省ブリーフ
食品安全行政の説明（東京都）

7月28日 厚生労働省講座
介绍食品安全行政内容（東京都）



7月28日 TNM&TOPPAN ミュージアムシアター
一見学（東京都）

7月28日 参观TNM&TOPPAN 博物馆剧场
（東京都）



7月28日 歓迎会
江田五月日中友好会館会長(右)に記念品
を贈呈する蒲民団長(左)（東京都）

7月28日 歓迎会
蒲民団長(左)向江田五月日中友好会館会
長(右)贈送記念品(東京都)



7月28日 歓迎会
団員と交流する呂克儉中華人民共和國駐
日本国大使館商務部公使(左)（東京都）

7月28日 歓迎会
呂克儉中国駐日本国大使館商務部公使
(左)与团员进行交流(東京都)



7月29日 日本水産(株)
八王子総合工場 訪問・視察(東京都)

7月29日 访问考察日本水产株式会社
八王子综合工厂(東京都)



7月29日 日本水産(株)東京イノベーシ
ョンセンター訪問 商品を使用した昼食
を頂く(東京都)

7月29日访问日本水产株式会社东京创新中
心 品尝使用公司产品做成的午餐(東京都)



7月29日 東京タワー見学（東京都）

7月29日 参观东京塔（东京都）



7月30日（一財）日本冷凍食品検査協会
横浜試験センター訪問・視察（神奈川県）

7月30日 访问考察一般財団法人日本冷冻
食品检查协会横浜试验中心（神奈川県）



7月30日カップヌードルミュージアム見学
オリジナルのカップヌードル制作を体験
（神奈川県）

7月30日 参观日清方便面博物馆
体验杯装方便面的制作过程（神奈川県）



7月31日 嵐山渡月橋見学（京都府）

7月31日 参观岚山渡月桥（京都府）



7月31日 金閣寺見学（京都府）

7月31日 参观金阁寺（京都府）



7月31日 福寿園京都本店にて茶道体験
（京都府）

7月31日 在福寿园京都本店体验日式茶道
（京都府）



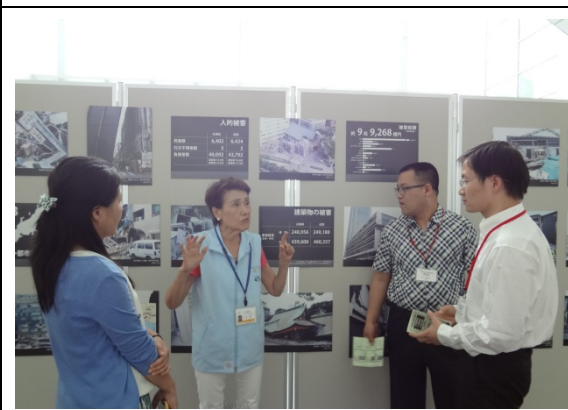
7月31日 地域のボランティアと錦市場の見学（京都府）

7月31日 与当地的志愿者一起参观锦市场（京都府）



8月1日 厚生労働省神戸検疫所・輸入食品検疫検査センター 訪問・視察（兵庫県）

8月1日 访问考察厚生劳动省神戸检疫所・进口食品检疫检查中心（兵库县）



8月1日 人と防災未来センター見学（兵庫県）

8月1日 参观人与防灾未来中心（兵库县）



8月1日 小山本家酒造灘浜福鶴蔵見学（兵庫県）

8月1日 参观小山本家酒造滩滨福鹤藏酿酒厂（兵库县）



8月2日 イオンモール大阪ドームシティ 訪問・視察（大阪府）

8月2日 访问考察永旺梦乐城大阪 Dome City（大阪府）



8月2日 歓送報告会 訪日成果報告（大阪府）

8月2日 欢送报告会 团员汇报访日成果（大阪府）

4 参加者的感想（节选）

○通过访问日本厚生劳动省，食品生产企业和检测机构，我感觉日本在食品安全监管领域具有自己的特色。日本政府相关部门对于来自不同国家和地区的进口食品能够根据不同风险对不同产品采取相关的监管措施。

这次访问过程中我们参观了食品企业—“日水”。通过实地了解企业的生产环境、生产设备、生产工艺和质量管理体系，我觉得像“日水”这样的日本优秀企业有许多值得中国食品企业学习和借鉴的地方。首先，“日水”的生产原料来源可靠，生产设备自动化程度高，生产过程中的质量体系运行良好，保证了产品的高品质和安全性。其次，该企业能够积极配合日本政府相关机构对其进行的监管，企业负主体责任，政府负监管责任，通力合作，共同确保人民舌尖上的安全。

○日本对进口食品的依赖度很高，民众对食品安全也有着极高的关注度。中国拥有世界上最多的人口，满满十三亿人的吃饭需求仅凭国内是不够的，也需要大量依靠进口。目前，日本采取的进口食品安全控制监管措施不仅可以保证安全，也能推动贸易并满足了民众的需求，很值得中国学习和借鉴。

○较系统全面的了解了日本食品安全管理体系。对方便面、水产品、酒等产品的生产工艺有了进一步的了解。对日本生产、零售企业的质量卫生管理有了一定的了解。通过参观人与防灾未来中心，了解到日本的多灾多难的历史。希望日本人民不再遭受灾难。

○对日本食品管理体系有了更深的了解，尤其是日本以预防为主，防患于未然的风险管理让我受益匪浅。日本的食物生产者有着很强的安全责任意识，能够站在服务消费者的角度确保产品的质量和安全。

对日本的文化有了一定的了解，领悟到了日本文化的独特魅力。

日本人精益求精，对待工作非常认真细致，非常有计划性。

○由于学习日语的关系，我来访之前对日本及日本人已有一定程度的了解。我认为此次访问让我进一步体会到了之前只在间接媒体上接触到的日本社会，加深了印象。

1. 通过与厚生省的交流了解到本领域的日本同事在从事相关工作时的理念和工作方式。
2. 通过访问食品生产加工企业，体验到了日本食物生产者对产品倾注的极大责任感和对自身工作的荣誉感，从另外一个角度得以思考提高产品质量的启示。
3. 通过访问相关检测机构，了解具体的工作内容对我们正在进行的工作有所帮助。
4. 通过一系列文化交流和体验活动加深了对这个国家和人民的理解，对我自己今后的日语学习也有很大的帮助。

○日本非常的干净整洁，环境保护的非常好，日本人素质比较高，注重礼节，待客热情，谦虚，工作敬业，对待工作一丝不苟，注重细节。

通过此次活动的开展，对日本的食物质量监管方面所作的工作有了一些初步的概况认识，同时透过日本高标准、高质量的食物产品，看过了感受到了日本政府在这方面所作的努力，希望以后能有机会，能够更深入地了解日本对食物监管的措施，学以致用。

○印象最深：

日本的管理，缜密而精准。从此次考察访问期间感受到这种管理的真功夫。每天活动的时间纪实，足以体现管理是一种制度以及国民素质的象征。

传达的信息：

没有明显的“异邦”感，大家相貌相似，文字相近，礼节相仿，这一切都奠定了一个亲切友好的基础；然后，体会遇到和气友善，周到细致的服务，感受这个国家（日本）的干净整洁，秩序效率，安全稳定，现代先进等等，向周围的朋友和家人传播日本的正能量，可以安心日本旅游。

○中国有句成语，叫“百闻不如一见”，访日期间，实地考察有助于从感性认识上加深了解。其中，关于日本在地震防灾减灾方面的做法为世界各国提供了一种方法和借鉴，日本在这方面的努力和探索是

一种人类财富。倡导人与自然的和谐共处应是人类社会发展的价值导向。中国和日本两国无论是政府还是人民，应进一步增进理解，共同为世界和平与发展做出贡献。

○此次访问，印象最深的事情有以下几个方面：

1. 环境整洁有序：

日本国土面积较小，人口较为密集，道路也不是很宽敞，汽车的保有量也很大，但各个城市的路面非常整洁，规划了很多小型的停车场，使街面看起来秩序井然。

2. 合理利用资源，节约资源：

日本人民生活品质较高，但也非常节约。日式料理最大的特点是不浪费，而是日本人能通过垃圾分类的方法，最有效地利用资源，商场酒店随处可见关于节约资源，保护环境的宣传。日本的企业也将全面利用资源，与环境和谐共处的理念渗透到企业管理中。

3. 产品品质较高：

使用公共设施的用品，例如卫生间的设施，酒店的用品等，感受到日本产品的质量确实很好，用起来非常贴心、舒适。

4. 日本人民做事严谨认真，待人热情，彬彬有礼：

几天的公务活动，相关组织者做事非常认真，一丝不苟。而且组织细致，待人热情。各行各业的人民热爱本职工作，认真做事，并自得其乐，真诚服务他人，时时处处让人有愉悦之感。

○印象最深刻的，首先是在本职工作领域得到了全面的接触和了解，这无疑将有助于我将来工作方面的进一步提高；第二是日本在环保方面的努力，无论是国家、企业、还是民众都在这方面达成了共识，使得垃圾分类等举措在全国得到了有效开展；第三是日本对灾难的反思和未雨绸缪，在保证国家在灾难来临前时最大限度减少损失的同时，也最大限度的保护了本国的国民安全。第四是日本人彬彬有礼的待人之道，守时、敬业、精益求精的精神。八天的行程短暂但充实，很多东西还将在之后进一步思考和总结，但我会将包括以上方面的讯息传递给周围的人。当对日本有了进一步认识后，更让我觉得中日两国渊源流长的历史文化交流和文化相互借鉴融合是非常宝贵的，愿中日永远都是友好邻邦。